



Pooltest 3
Pooltest 4
Pooltest 6

Guide
d'utilisation



Chez Palintest, nous nous engageons sur :



Sécurité des nageurs

Protégez les utilisateurs de la piscine grâce à une désinfection efficace et à un contrôle de l'équilibre de l'eau



Intégrité de la piscine

Des tests réguliers de la piscine permettent de l'entretenir et de protéger son infrastructure



Équilibre de l'eau

Maintenez un bilan hydrique optimal pour éviter la corrosion et le tartre



Rapport qualité-prix

Optimisez les frais d'entretien de votre piscine

En nous appuyant sur plus de 100 ans de recherche, nous avons conçu un équipement qui simplifie les tests.

Notre technologie livre des résultats fiables, pour avoir confiance dans la qualité de l'eau, en veillant à ce que chacun puisse se baigner et jouer en toute sécurité.

Sommaire

Pour commencer

Disposition et boutons de l'instrument	4
Comment sélectionner et effectuer un test	4
Messages d'erreur	6
Nettoyage de l'optique	9
Normes de vérification	10
Accès à la mémoire	10
	11

Procédures de test

Comment obtenir des résultats précis	12
Blanc	12
Dilution d'échantillon	14
Tableau des tests	14
Instructions de test	15
Chlore	16
pH	16
Acide cyanurique	20
Alcalinité totale	22
Dureté calcique	24
Brome	26
	28

Équilibre de l'eau

Procédure	30
Calcul	30
Interprétation des résultats	30
	31

Spécifications techniques

32

4 Pour commencer

Merci d'avoir choisi un photomètre Palintest Pooltest. Prenez le temps de lire ce manuel et utilisez cet instrument seulement pour les usages prévus. Cet instrument est IP67 étanche. Cependant, pour une performance optimale, veillez à ce qu'il soit propre et sec avant utilisation.





Numéro de série

Couvercle des piles :
Veillez à ne pas
endommager le joint
en remplaçant les 2
piles AA

Comment sélectionner et effectuer un test

Ceci est la procédure de base pour tous les tests. Pour avoir des informations détaillées sur les tests voir « Instructions de test ».



Sélectionnez un test en appuyant sur la touche « Menu ». Faites défiler la liste jusqu'à ce que le test souhaité soit sélectionné.



Placez un tube à essai contenant de l'eau de piscine ou de spa (**sans** réactifs) dans le porte-tube.



Appuyez sur la touche
« Blanc ».

Le blanc permet de remettre à zéro les valeurs de l'instrument.
Le but étant d'obtenir un résultat final précis, même si l'eau
testée est trouble ou colorée.



L'écran montrera que
l'instrument est en train
de mesurer le blanc.

La valeur du blanc est conservée en mémoire. Cependant,
le blanc doit être effectué chaque fois qu'un nouvel
échantillon est prélevé dans la piscine ou le spa.

5



Préparez un échantillon de 10 ml en ajoutant des réactifs, conformément aux « Instructions de test ». Placez ce tube à essai dans porte-tube.

6



Appuyez sur la touche « Lecture d'échantillon »

L'écran montrera que la « lecture » est en cours.

7



Une fois la lecture terminée, le résultat apparaîtra sur l'écran.

Messages d'erreur

Un message d'erreur signifie que l'instrument a détecté un problème durant la mesure optique. Souvent, c'est parce qu'il y a un contaminant sur l'optique. Il est alors conseillé de nettoyer l'optique (voir « *Nettoyage de l'optique* »).

E7	Signale un excès de lumière dans la chambre de mesure ou une contamination affectant le trajet de la lumière. Nettoyez l'optique (voir ci-dessous), nettoyez le tube à essai, veillez à ce que le cache-lumière soit bien mis et utilisez l'instrument dans un endroit pas trop lumineux.
E8	Signale une panne au niveau d'un des éléments optiques et nécessite un dépannage.
E9	Signale une insuffisance de lumière lors de la lecture du blanc. Vérifiez que le « blanc » se trouve dans le bon tube. Retirez toute poussière obstruant la lumière dans le porte-tube et nettoyez l'optique (page suivante).

Si les messages d'erreur E1 à E6 apparaissent durant le test, essayez de nettoyer l'optique (voir *Nettoyage de l'optique à la page suivante*) ou contactez votre magasin ou distributeur Palintest.

Nettoyage de l'optique

Une contamination sur l'optique peut affecter la précision de la lecture et déclencher l'affichage de messages d'erreur.

Nettoyez les pièces optiques avec un chiffon doux, non abrasif, légèrement mouillé avec de l'eau. Ne pas utiliser de solvants.

Les dysfonctionnements de l'instrument dus à des contaminants ne sont pas couverts par la garantie.



Standards de vérification

Palintest peut fournir des standards de vérification pour les instruments Pooltest. Ils permettent de vérifier que l'instrument est correctement étalonné et qu'il fonctionne comme prévu.

Accès à la mémoire



Appuyez et maintenez le bouton « Menu ». Le résultat de test le plus récent s'affichera.

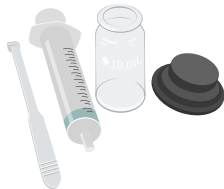
Pour voir les résultats précédents, appuyez à nouveau sur le bouton « Menu ».

L'instrument conserve toujours les dix derniers résultats, en ordre inversé, « 1 » étant le plus récent.

12 Procédures de test

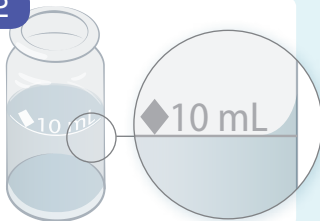
Comment obtenir des résultats précis

1



Rincez tout l'équipement soigneusement avec l'eau testée.

2



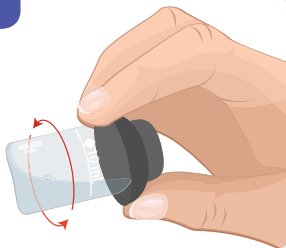
Quand vous remplissez des tubes jusqu'à la ligne des 10 mL, veillez à ce que le niveau soit comme indiqué

3



Utilisez les pastilles pour les photomètres Palintest. Les pastilles à dissolution rapide ou celle pour les kits comparateurs ne sont pas convenables.

4



Durant le test d'échantillon ou du blanc, retirez toutes les bulles en bouchant le tube et en le tournant comme indiqué.

5



Veillez à ce que l'extérieur des tubes soit sec avant de les placer dans l'instrument.

6



Placez les tubes dans l'instrument Pooltest en alignant le losange blanc sur la marque de l'instrument.

Le blanc est un échantillon d'eau à tester qui remet à zéro la valeur de l'instrument. Ceci évite que toute coloration ou trouble de l'échantillon affecte le résultat final.

Le blanc est nécessaire si l'échantillon d'eau à tester provient de source différente de celle déjà utilisée, ou après un certain temps depuis les derniers tests.

Dans les instructions de test, le blanc n'est pas décrit spécifiquement. Cependant, il est important de faire le blanc en utilisant un échantillon de l'eau à tester.

Dilution d'échantillon



Si un résultat est supérieur à la plage de test, le symbole « > » s'affichera devant le résultat. Dans ce cas-là, il faudra diluer l'échantillon avec de l'eau désionisée et recommencer le test.

Important : La dilution n'est pas convenable pour les tests de pH et Alcalinité.



Un tube de dilution est disponible chez Palintest pour faciliter cette procédure.

Exemple pour une dilution x2 : Remplissez avec l'échantillon jusqu'à la ligne x2 et ajoutez 100 mL d'eau désionisée. Mélangez et utilisez comme nouveau blanc pour le test. Multipliez le résultat par 2.

Tableau des tests

Selon les modèles, les tests suivants peuvent être présents dans le menu.

Paramètres du test	Abréviation de menu	Plage	Pooltest 3	Pooltest 4	Pooltest 6	Pooltest 3 HR	Pooltest 4 HR	Pooltest 6 HR
Chlore (libre et total)	Cl ₂ 5	0 - 5 mg/L	•	•	•			
Chlore (libre et total)	Cl ₂ 10	0 - 10 mg/L				•	•	•
pH (rouge de phénol)	pH	6,5 - 8,4 pH	•	•	•	•	•	•
Acide cyanurique	CYA	0 - 200 mg/L	•		•	•		•
Alcalinité totale	Alk T	0 - 500 mg/L		•	•		•	•
Dureté calcique	Calc	0 - 500 mg/L			•			•
Dureté calcique pour piscines au sel	Calc NaCl	0 - 500 mg/L			•			•
Brome	Br ₂	0 - 10 mg/L		•	•		•	•

Instructions de test

Chlore libre et total : Cl_2 5 and Cl_2 10Changement
de couleur :

Incolore à rose

Deux plages :

0 – 5 mg/L Utilisez la pastille DPD 1 et DPD 3

0 – 10 mg/L Utilisez la pastille DPD XF et DPD XT

1

Rincez le tube avec
l'échantillon d'eau en
laissant **quelques gouttes**.



2

Ajoutez **une pastille DPD 1**
ou **DPD XF**.

3

Écrasez la pastille pour
former une pâte.



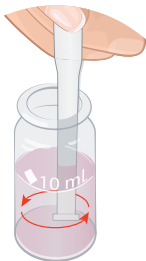
4

Ajoutez l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne **10 mL**.



5

Remuez.



6

Bouchez le tube.



7

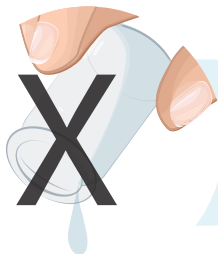


Prenez la **lecture du photomètre**.
Résultat = Chlore libre

8

Conservez le tube et le contenu pour mesurer le chlore total.

Si aucun traitement de choc n'a été utilisé, passez à l'étape 12.

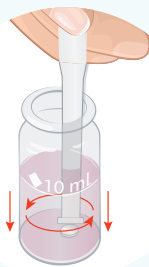


9

Ajoutez **1 pastille Oxystop**.

10

Écrasez et remuez.



1 minute

11

Rebouchez et attendez.

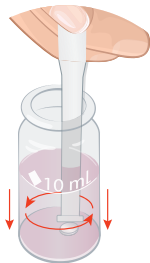


12

Ajoutez **une pastille DPD 3 ou DPD XT** et écrasez-la.

13

Écrasez et remuez.



14

Rebouchez et attendez.



2 minutes



15

Prenez la **lecture du photomètre**.

Résultat = Chlore total

N.B. : Chlore combiné =
Chlore total – Chlore libre

pH (rouge de phénol)**Changement
de couleur :**

De jaune à rouge

Plage :

6,5 – 8,4

1

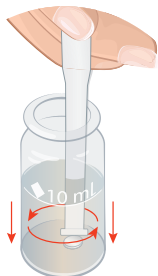
Remplissez le tube
avec l'échantillon d'eau
précisément jusqu'à 10 mL.

**2**

Ajoutez une pastille de
rouge de phénol.

3

Écrasez et remuez.



4

Rebouchez.



5

Prenez la **lecture du photomètre.**

Acide cyanurique - CYA**Changement de couleur :**

De transparent à trouble

Plage :

0 – 200 mg/L CYA

1

Remplissez le tube avec l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne **10 mL**.

**2**

Ajoutez **une pastille d'acide cyanurique**.
NE PAS ÉCRASER.

3

Attendez
(pour que la pastille se désintègre).



2 minutes



4

Écrasez tout résidu
et mélangez.



5

Rebouchez.



6

Prenez la **lecture du
photomètre.**



Alcalinité totale - Alk -T

Changement
de couleur :

De jaune à vert à bleu

Plage :

0 – 500 mg/L CaCO_3

1

Remplissez le tube avec
l'échantillon d'eau jusqu'à la
ligne **10 mL**.

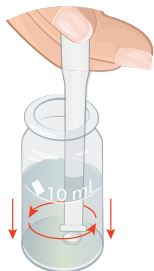


2

Ajoutez une pastille
Alkaphot™.

3

Écrasez soigneusement et
mélangez. Veillez à ce que
toutes les particules soient
entièrement dissoutes.



4

Rebouchez et attendez.



1 minute



5

Mélangez à nouveau
(si la couleur n'est pas
uniforme).

6

Prenez la **lecture du
photomètre.**

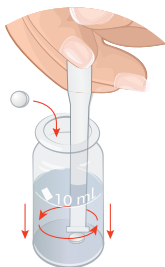


Dureté calcique - Calc & Calc NaCl**Changement de couleur :**

De violet à orange

Plage :0 – 500 mg/L CaCO_3 **1**

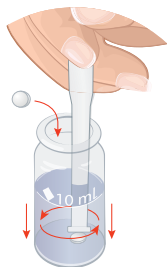
Remplissez le tube avec l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne **10 mL**.

**2**

Ajoutez **une pastille Calcicol No 1**, écrasez et mixez.

3

Ajoutez **une pastille Calcicol No 2**, écrasez et mixez.



4

Rebouchez.



2 minutes



Attendez.

5

6

Prenez la **lecture du photomètre.**



Brome - Br₂**Changement de couleur :**

Incolore à rose

Plage :0 - 10,0 mg/L Br₂**1**

Rincez le tube avec avec l'échantillon d'eau en laissant **quelques gouttes**.

**2**

Ajoutez **une pastille DPD 1**.

3

Écrasez la pastille pour former une pâte.



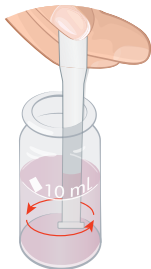
4

Ajoutez l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne **10 mL**.



5

Remuez.



6

Bouchez le tube.



7

Prenez la **lecture du photomètre**.

Résultat = mg/L Brome total



30 Équilibre de l'eau

Les résultats d'un Pooltest 6 peuvent être utilisés pour déterminer l'équilibre de l'eau Palintest. Pour le calculer sur d'autres modèles, des tests Tablet Count d'alcalinité et/ou de teneur en calcium seront nécessaires et sont disponibles auprès de Palintest.

Procédure

1. Effectuez des tests de dureté calcique et d'alcalinité. Pour chacun, convertissez la valeur exprimée en mg/L pour passer au facteur correspondant.
2. Écrivez ces facteurs sur les lignes 1 et 2.
3. Testez le pH et écrivez directement sur la ligne 3.
4. Ajoutez les trois valeurs obtenues pour obtenir l'Indice d'équilibre d'eau Palintest.
5. Comparez ce résultat aux plages indiquées dans le tableau sous Interprétation des résultats.

Calcul

Teneur en calcium / alcalinité totale exprimée en mg/L CaCO ₃	20	30	40	50	80	100	125	160	200	250	340	450	560	800
Facteur	1,0	1,2	1,3	1,4	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5

1	Facteur de dureté calcique	
2	Facteur d'alcalinité totale	
3	Valeur pH	
Indice (lignes totales 1, 2 et 3)*		

*L'indice Palintest est basé sur 28° °C/82° °F. Pour des piscines et spas à température élevée, ajoutez 0,1 à la valeur. Pour les piscines et spas non chauffés, soustrayez 0,1.

Interprétation des résultats

Indice	État l'équilibre de l'eau	Conseils
Moins de 9,6	Très corrosif	Augmenter pH de 7,5 à 7,8. Augmenter la teneur en calcium jusqu'à au moins 50 mg/l.
9,6 à 10,5	Corrosif	Augmenter l'alcalinité totale jusqu'à 100 mg/l, ou plus si nécessaire. Tester à nouveau l'équilibre de l'eau.
10,6 à 10,9	Bilan acceptable	Tester à nouveau l'eau régulièrement.
11,0 à 11,2	Bilan idéal	Aucune mesure nécessaire. *
11,3 à 11,6	Bilan acceptable	Tester à nouveau l'eau régulièrement.
11,7 à 12,6	Formation de tartre	Diminuer l'alcalinité totale jusqu'à 150 mg/l, ou moins si nécessaire.
Au-dessus de 12,6	Formation de tartre importante	Tester à nouveau le bilan hydrique.

* **N.B.** : Si du tartre se forme ou si de la corrosion apparaît, **demandez conseil à un expert**, même si l'appareil indique un bilan idéal.

32 Spécifications techniques

Instrument	Longueur d'onde double, colorimètre à lecture directe
Optique	Système optique à source de lumière LED double avec des filtres et photodétecteurs à longueur d'onde à bande étroite
Longueurs d'onde	Sélection de longueur d'onde automatique de 530 nm ou 575 nm
Tolérance de longueur d'onde	± 2 nm
Bande passante de filtre	10 nm
Écran LCD	Écran 128 x 64 pixels avec rétroéclairage
Plage de température de fonctionnement de l'instrument	0 – 50°C
Valeur d'étanchéité	IP 67
Cellules de test	Tube de 25 mm de diamètre
Blanc / paramétrage zéro	Conservé en mémoire, peut être reparamétré à tout moment.
Alimentation	2 x piles 1,5V AA - mise hors connexion automatique
Taille	150 x 65 x 42 mm
Poids	200 g (piles comprises)

Palintest

Water Analysis Technologies

A HALMA COMPANY

www.palintest.com